

Что такое инверсия?

Инверсия – это нарушение обычного порядка слов в предложении НЕ подлежащее – сказуемое, а сначала сказуемое (вспомогательный или модальный глагол), потом подлежащее.



Зачем используется?

- Подчеркивает смысловую значимость;
- Придает всей фразе особую интонацию, стилистическую окраску;
- Необходима для лучшего понимания речи носителей;



1. После слов <u>here</u> и <u>there</u>

В разговорной речи распространены предложения, которые начинаются с there или here, которые переводим как «вот» или «вон»:

There goes your sister. Here comes Bobby. Here's your tea.

Если подлежащее – местоимение, это не работает

There he is – A вот и он.

2. После указателей места

Если нужно сделать акцент на месте, то указатель места можно поставить на первое место, после него – глагол ДЕЙСТВИЯ, а после подлежащее:

In front of the house lay a small garden. At the fireplace was sitting an old man. Across the road was running a boy.

3. После прямой речи

"Good night," said mother.

Опять же, НЕ работает если вместо существительного – местоимение.

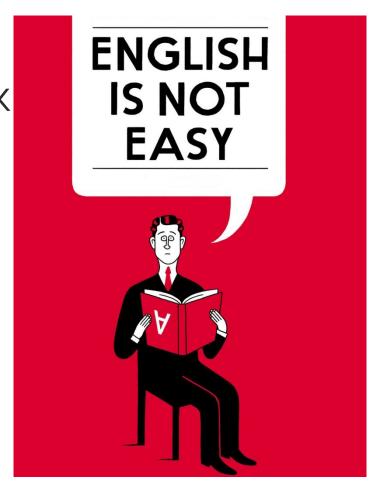
4. В восклицаниях

Oh, am I starving! – Какой же я голодный! Oh my, was he furious! – Ну и разозлился же он!

5. После so + прилагательное

При переводе на русский, *so* переводим как «такой» и выделять его интонацией:

• So huge was the airport that we got lost. – Аэропорт был ТАКОЙ огромный, что мы заблудились.



6. После наречий с отрицательным значением: barely, hardly, scarcely, seldom, rarely

Seldom did she think about her future.

*Переводим их как «едва», «только»

Barely was I ready when the taxi arrived. – Hardly did she open the window when it started to rain.

7. После never, nowhere, little, not, no

Never had I heard such a terrible singing.

Nowhere could we buy flowers in the middle of the night!

Little did they know what to do. – Они совсем не знали, что делать.

Not a single word of apology did we hear from them.

At no time did you tell me the truth. – Никогда ты не говорил мне правды.

8. После фраз с *only*

Если хотите сделать акцент на время или частоту, то выносите указатель времени с only вперед, и после него – непрямой порядок слов:

Only after the investigation is finished will he get his passport back. Only once before have I lost my keys. –

Only when I left the house did I remember about your

warning.



9. Реакции «я\он\...тоже»

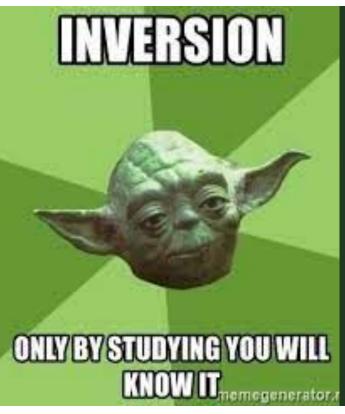
Если вы соглашаетесь с положительным предложением, то в начале ставим *so, затем вспомогательный глагол + подлежащее*

I love dogs! – So do I!

I am so tired! - So am I!

Если предложение отрицательное, в начале ставим **neither/ nor**.

Peter isn't doing well at math - Neither/Nor is Joan; I haven't slept all night - Neither/Nor have I.





MAY THE FORCE BE WITH YOU